

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

\*\*\* 1881 1881 1881 \*\*\*

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Jueves 11 de Septiembre de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.679

## El Protectorado español

### La labor administrativa

Bajo este mismo título consignábase el día pasado un aplauso para el Alto Comisario, con motivo de haber propuesto al Gobierno dejar para mejores tiempos la implantación de un régimen administrativo, entendiéndose que antes de hacer nada era indispensable pacificar la zona, y que todos los esfuerzos debían encaminarse exclusivamente á realizar ese fin esencial é inaplazable.

Añadíamos después, que allí, como sucede en Melilla, donde la acción de las armas preparó el terreno para un régimen administrativo, era conveniente iniciar una obra gradual que condujera al ideal perseguido.

Claro es que nuestras palabras no se referían, ni de un modo lejano, á que en la zona pacificada se implante un régimen con vistas á Europa, y se realice el nombramiento del personal técnico, que según los informes en que se basan estos comentarios, habían quedado en suspenso por virtud del citado parecer.

Todavía en mucho tiempo tendrán los indígenas que ser administrados por un régimen excepcional, con la inmediata intervención de las *Oficinas de Asuntos indígenas*; elemento precioso del Alto Mando, cuya bondad y eficacia proclaman sus éxitos en Argelia y en la derecha del Muluya. Francia, por su parte, en la región occidental de Marruecos, gobierna mediante esos organismos y sólo piensa en otros resortes de mando en los puertos completamente sometidos, en los que residen importantes colonias europeas. En la misma Chania subsiste el sistema especial que nos ocupa, pues el indígena no entendería, ni habría de ser de su agrado, en tanto no evolucione, esa otra complicada máquina administrativa de los pueblos civilizados.

Por lo que abogamos es por que no se olvide esta zona de Melilla; por que se le preste cuidadosa atención; pues se da el caso de que las carreteras se conservan merced á la Junta de Fomento. Mas como sale fuera de su radio de acción y carece de los necesarios créditos, tomó el acuerdo de declinar esa intervención el último día del mes que corre; desde esta fecha, si no se prevé á ello, las carreteras construidas quedarán mal paradas, después de las lluvias del otoño y del invierno, y no quedarán ni vestigios de aquellas otras cuya explicación está en sus comienzos.

Es también imprescindible ocuparse de la prolongación de los ferrocarriles, por lo menos el de Selnán hacia el límite de nuestra zona de influencia, para que venga en apoyo de la acción militar, y la prepare y facilite.

El ferrocarril de Uxda al Muluya alcanza ya el caudaloso río, y corriendo por sus márgenes, llega hasta Guersif. Los convoyes, siempre penosísimos, el aprovisionamiento de los puestos, que luchaba antes con grandes dificultades, se ha facilitado de modo extraordinario, y con ello también la anhelada conjunción de las fuerzas que operan en Marruecos occidental y oriental.


Si en el orden de las comunicaciones hay apremios, apremios también existen en otros órdenes del progreso, que han de menester, ante todo, de créditos; habiéndolos, no tardaría en quedar cumplido cuanto deseamos, pues con acierto extraordinario y economía imposible de superar, se han dado verdaderos pasos de gigantes en la zona pacificada.

Facilidades en las altas esferas del Poder, donde muchas veces el burocratismo entorpece los más loables proyectos, y recursos, en la proporción que permita el Erario, para que otras muy sagradas obligaciones no queden desatendidas, bastarían para que la obra del Protectorado obtuviera en la zona de Melilla grandes frutos.

Esto, y no otra cosa, era lo que solicitábamos. Sería prematuro y poco político montar un complicado engranaje administrativo, que, en las actuales circunstancias, sería un obstáculo, en vez de una facilidad.

### Comisiones y representaciones

Traducción de Idiomas  
Se hacen á máquina toda clase de trabajos comerciales y particulares. Precios convencionales y muy económicos.—Apartado de Correos 71, Melilla. 699



D. O. M.

EL SEÑOR

## Don Eduardo Lario Alonso

Falleció á las once de la mañana de ayer,  
á los 26 años de edad, después de haber recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

El Consejo de Administración de la Compañía Española de Minas del Rif; sus desconsolados padres; sus hermanos D. Antonio, doña Francisca, doña Enriqueta, doña Antonia y doña Dolores; hermano político D. Joaquín Seoane, tíos, primos y demás parientes,

Suplican á sus numerosos amigos se sirvan asistir á la conducción de su cadáver, que tendrá lugar hoy, á las diez y media de la mañana, desde el hospital Docker al cementerio de la Purísima Concepción, por cuyo favor los quedarán agradecidos.

En la Capilla del Hospital Docker, en sufragio del alma del finado, se dirán hoy misas á las nueve, nueve y media y diez de la mañana.

No se reparten esquelas.

### Las adjudicaciones en Marruecos

#### Un precedente

Llega á nuestro poder copia de un anuncio publicado por la oficina de asuntos indígenas del círculo del Garb, en la región de Rabat, sobre subasta de los zocos de el Arba de Sidi-Aïsa, el Djema de Tlatta Minouma y el Had Court, que nos ha producido verdadera sorpresa.

En efecto; el artículo 1.º sobre las reglas generales á que ha de ajustarse la licitación, dice textualmente:

«Solo serán admitidos como adjudicatarios los europeos, franceses ó musulmanes» de Beni-Malet, Señan el Kholk con residencia efectiva en estas tribus.

Las demás cláusulas se refieren á detalles, mas la décima también es interesante: «El jefe de la oficina de información se reserva el derecho de eliminar de la subasta á toda persona que le plazca».

Si en nuestra actuación en Marruecos hubiéramos hecho algo semejante, habría que oír el clamoreo de nuestros amigos y las protestas que hubiesen elevado.

El Acta de Argel y el reglamento de adjudicaciones confirman de un modo explícito, que los súbditos de todas nacionalidades podrán tomar parte en las subastas, lo que no obsta para que en el documento que nos ocupa se excluya á los que no sean franceses ó residan en las regiones donde se celebran esos zocos.

Un compatriota nuestro trató de interesarse y hasta hubo de hacer determinadas observaciones, sin que fueran atendidas.

La libertad que se arroga la administración francesa, de eliminar al licitador que le plazca, aunque reuna los requisitos exigidos en la primera, es bien peregrina.

No vamos nosotros á protestar de ese hecho, ni tampoco á extendernos en largas consideraciones, exponiendo argumentos demostrativos de la parcialidad que supone; basta á nuestro propósito dejar consignado el hecho.

Es posible que existan razones, por nosotros desconocidas, de orden político, que aconsejen las dichas restricciones. Mas, si así fuese, tampoco sorprendería mañana, que España, procediendo de modo análogo, reservara para sus súbditos aquellas concesiones cuya índole especial aconsejen proceder como lo ha hecho la oficina de Arbasua y como lo hace en cientos de casos la administración francesa.

### Plaza y Gampo

El lunes día 15, en la sala de Banderas del cuartel de Santiago, tendrán lugar los exámenes para cubrir una plaza de segundo Teniente, segundo Patrón de la Compañía de Mar de Melilla, vacante por el destino á Larache, del oficial don Gregorio Gallego.

El tribunal de exámenes estará constituido en la siguiente forma:

Presidente: Excelentísimo señor don Joaquín Agulla Ramos, General jefe de la segunda brigada de Cazadores.

Vocales: don Manuel Bustamante y Barreira, capitán de fragata y comandante de Marina del distrito de Melilla; don Luis Senabre Pérez, comandante del regimiento de Ceriñola; don Manuel García Maica, Mayor de Plaza, y don Antonio Butigieg Montero, del regimiento de Melilla. Este último como más moderno, actuará de secretario.

Para concurrir á estos exámenes han presentado instancia: don Cayetano Valverde y Valverde, sargento de la Compañía de Mar de Melilla; don Mariano Vázquez Pavea, piloto de la marina mercante y don Faustino Arias Saá, piloto también de la marina mercante.

En el vapor correo «J. J. Sister» embarcó en la tarde de ayer para Alhama y Madrid, el ilustrado Coronel Comandante principal de Ingenieros de Melilla don Juan Montero. Al muelle acudieron á despedirle numerosos jefes y oficiales del cuerpo á que pertenece.

Durante su ausencia se hará cargo de la Comandancia el Coronel del regimiento de Ingenieros de Melilla don Luis Iribarren.

A bordo del vapor «Ciudad de Soller» que en la mañana de ayer dió fondo en nuestra rada procedente de Orán, llega on á esta plaza 211 indígenas que regresan de la Argelia á sus kabilas.

Hoy en el vapor correo «A. Lázaro» llegará á esta plaza, el ilustrado Ingeniero de la Compañía Transatlántica Española, don José de Huidobro y Orúz de la Torre, jefe de la oficina que dicha entidad tiene en Melilla, para la liquidación de la contrata de las Obras de este Puerto.

Ayer marchó á España, el conocido comerciante de esta Plaza don Isaac Bonaroch.

En el vapor correo de ayer regresó á la Península para incorporarse á su destino en la Zona de Madrid, nuestro antiguo amigo don Angel Pazos, capitán de Infantería, que hasta hace poco prestaba sus servicios como ayudante de la Comandancia Militar de Cabo de Agua.

Se encuentra más aliviado de la enfermedad que padecía, nuestro querido amigo el capitán del regimiento de Caballería de Taxis don José Otondo.

A primera hora de la mañana de hoy saldrá del campamento de Ihadumen para efectuar un paseo militar, una columna compuesta por un batallón del regimiento de San Fernando, el grupo de ametrallado-

### Plaza y Gampo

ras de este Cuerpo, y una sección del regimiento de Caballería de Alcántara.

Esta fuerza llegará hasta Gariba, emprendiendo de allí su marcha de regreso.

En el vapor español «Ciudad de Soller» llegaron ayer con destino al Depósito de Ganado, 23 caballos adquiridos en la Argelia por la Comisión de compra que preside los jefes y oficiales, por el excelente estado de instrucción en que se encuentran todas las tropas.

El desembarque se hizo en lanchones tripulados por marinera de la Compañía de Mar. Durante la descarga cayeron al agua dos caballos, que fueron conducidos á remolque, á la playita que hay frente á la Caseta de la Marina.

En el último tren de la Compañía de Minas del Rif llegó á esta plaza procedente de Segangan el capitán del regimiento de Caballería de Taxis, señor Alcazar, que recibió varias contusiones al caer al suelo el caballo que montaba, en el paseo militar que llevaron á cabo anteayer, fuerzas de la columna móvil de Segangan.

Compuesta por dos compañías del batallón de Cazadores de Talavera, tres del de Segorbe, el grupo de ametralladoras de la segunda media Brigada, dos secciones de Caballería del regimiento de Taxis, una batería de Montaña, estación Óptica y ambulancia de Sanidad Militar, saldrá al amanecer de hoy del campamento de Tifasor una columna que llegará por el camino de Sammar, hasta Tumiati Norte emprendiendo desde allí su marcha de regreso al punto de partida.

El próximo viernes efectuarán un supuesto tático con fuego real, las fuerzas del Regimiento Infantería de Africa, que forman la columna móvil del territorio de Selnán.

Con estas fuerzas tomarán parte en las maniobras, otras de caballería, artillería é ingenieros.

Mandarà la columna el Coronel del Regimiento de Africa don Enrique Baños.

Asistirá á este ejercicio de combate, el Excelentísimo señor Comandante General de este Territorio.

Se ha hecho cargo de la Jefatura del territorio del Harcha, el Coronel del regimiento de San Fernando don Pedro Cavanna, que marchó á Ihadumen en el primer tren de la mañana.

Por hallarse enfermo y haber tenido que pasar al Hospital el capitán del regimiento de Melilla don Guillermo de la Peña, se ha hecho cargo del mando de las fuerzas acampadas al pie de Taurirt Narihich, el capitán del mismo cuerpo don Rafael Casaleiz.

En la madrugada de ayer ingresó en el Hospital Central el soldado del batallón Cazadores de Ciudad Rodrigo Antonio López Martín.

Presentaba dos heridas en la pierna izquierda, producidas, según manifestó, por la mordedura de un perro en el barrio del Hipódromo.

Una columna compuesta por un batallón

### DE INTERÉS LOCAL

Por la Junta de Arbitrios se han concedido los siguientes permisos:

A D. Patricio Vides, para una tienda de comestibles.

A D. Ramón Sánchez, para una caseta en el mercado.

A doña Josefa Tamarit, para trasladar una fonda.

Al moro Botello Ben Maimon, para trasladar una carbonería.

A D. José Amigó, para construir una casa.

A D. Antonio Gallen, para hacer reparaciones.

A D. José Peso, para un café y billar.

A D. Antonio Cruz, para un despacho de petróleo.

A Mohamed Bel-Hach, para un café en la calle de Estopiñán.

A D. Manuel García, para una barbería.

A D. Antonio López, para un taller de relojería.

A Doña Carmen Gómez y Antonio Guirado, para una tienda de comestibles.

En las oficinas de la Junta de Arbitrios se han hecho las siguientes inscripciones:

Don Vicente Guerrero, baja en una casa del Tesorillo.

Don Alejandro López, alta en la anterior.

A informe del Jefe de Policía de esta Plaza se remite instancia de Juan Payturi, que solicita establecer una cantina.

Se han concedido licencias de caza á don Antonio Zapata Maldonado, don Francisco Algarra González y D. Eduardo Chafanel Delarime.

del regimiento de San Fernando, una sección del regimiento de Taxis y una batería de Montaña, saldré en las primeras horas de la mañana de hoy del campamento de Ras-el-Medua para efectuar un paseo militar, llegando hasta las inmediaciones de Sammar.

Se ha hecho cargo del mando del territorio de Segangan, el coronel del regimiento de caballería de Taxis don Miguel Elizacín.

### Revista de tropas

Como decíamos en nuestro número anterior, ayer pasó revista el General Gómez Jordana, en el Campo de tiro de Rostrogordo, á los Batallones de Cazadores de Tarifa, Ciudad Rodrigo y Chiclana, y á un escuadrón de cada uno de los Regimientos de Alcántara y Taxis.

Acompañaban á S. E. á más de los Generales Domingo y Agulla, un lucido Estado Mayor.

El Comandante General, presenció un ejercicio de tiro llevado á cabo por los Cazadores de Tarifa, quedando muy complacido al ver la disciplina que en el fuego tiene la expresada unidad, y muy sobre todo, en los transportes de tiro.

Los Cazadores de Ciudad Rodrigo y Chiclana, efectuaron varios movimientos en orden cerrado y abierto, mereciendo plácemes de sus jefes.

Los escuadrones de Alcántara y Taxis se reunieron bajo el mando del Teniente Coronel de este último cuerpo señor Pérez Herrera, maniobrando al galope. Esta fuerza simuló un combate pié á tierra, empleando cartuchos de foguero.

Revisó también el General Gomez Jordana á un escuadrón del Regimiento de Alcántara, constituido con ganado del que en la Argelia adquirió la Comisión de compra. Iba al frente de esta fuerza, el Capitán Ayudante Mayor de dicho Regimiento Sr. Peñas Acoba, que ordenó algunos movimientos, haciendo sus giñetes fuego á caballo.

El Comandante General regresó muy satisfecho de su revista, felicitando á todos los jefes y oficiales, por el excelente estado de instrucción en que se encuentran todas las tropas.

### Muerte del Sr. Lario

La noche del martes la pasó el señor Lario con fiebre, quejándose de agudos dolores.

Al amanecer recobró el conocimiento, conversando con su padre, hermanos y amigos. No se explicaba el suceso, ni se daba cuenta de la gravedad de su estado. Sabía que había sido atropellado, pero dudaba de si el accidente lo motivó el tren, un automóvil ó el monoplano.

En las primeras horas de la mañana de ayer, los médicos que le asistían decidieron proceder á la operación, considerada peigrosa desde los primeros momentos.

La ciencia, por desgracia, había ratificado lo que sucedió más tarde. Sólo un verdadero milagro podía salvar la vida del Sr. Lario.

Cloroformizado el paciente por el señor Barreiro, á las once de la mañana dió comienzo la intervención quirúrgica, que estuvo á cargo del médico segundo señor Hernández, auxiliado por todo el personal facultativo del establecimiento.

Existía extraordinario ínteres en todos porque el milagro se realizara. El director Sr. de La Paz Gandolfo, se hallaba presente dictando oportunas disposiciones.

En una sala inmediata, esperaban, anhelantes, aunque con pocas esperanzas, don Antonio Lario, su hijo político Comandante Sr. Seoane y el alto personal de la Compañía Española Minas del Rif.

El Sr. Hernández procedió á la amputación de la pierna izquierda, que llevó á cabo con su habilidad de reputado cirujano, mas como se temía, el enfermo entró en el período agónico, falleciendo á los pocos momentos.

Al divulgarse por la plaza la fatal noticia, produjo general sentimiento.

Con las precauciones consiguientes, algunos amigos de la desconsolada familia comunicaron á esta la triste nueva.

La sala del hospital en donde fué operado el Sr. Lario, quedó convertida en capilla ardiente.

Por la tarde, estuvo en el hospital Docker el General Jordana, testimoniando su pésame.

En la capilla del Docker, en sufragio del desgraciado joven, se dirán hoy misas á las nueve, nueve y media y diez de la mañana.

A esta hora tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de la Purísima Concepción, que promete constituir una verdadera manifestación de duelo.

Era el Sr. Lario modelo de hijos y perfectísimo caballero. Bastaba hablar con él una vez sola, para ser su amigo. No es extraño que contara con tantos. De sus jefes y compañeros era queridoísimo. Su muerte nos apena.

El padre del finado pasó la noche de anteayer en el hospital, y ayer no se separó del cadáver del hijo querido más que breves momentos, para abrazar á los suyos. Fueron inútiles los esfuerzos de los amigos. «No me separaré de él—dijo—hasta que le deje en la fosa; y con inerte fuerza de voluntad, cumple su palabra nuestro queridísimo amigo.

Sobre el féretro se han colocado muchas coronas de la familia y de los amigos, y una muy hermosa de la Compañía en que prestaba sus servicios.

En la cámara mortuoria velaban el cadáver los señores Seoane, Conde de Peña Florida, Garrido, Gómez Souza, Preus, Benhamou (D. León), los compañeros de oficina y muchos operarios.

La familia recibe grandes muestras de simpatía, siendo unánime el sentimiento que ha producido la desgracia que llora.

Nosotros, que le profesábamos verdadero afecto y que contábamos entre nuestros mejores amigos á don Eduardo, sentimos con todo el alma su prematura muerte; y al elevar preces al Altísimo por su alma, le pedimos también conceda á la familia doliente la necesaria resignación para sobrellevar una pérdida que la hiere en sus más caros afectos.

Descanse en paz el amigo querido, cuya alma bondadosa habrá acogido el Señor en su seno, pues es el alma de un justo.



Alcazarquivir.—El zoco.—En primer término los puestos de carne.

# Las fiestas de Septiembre

**Las de hoy**  
 A las 17.30.—Gran concierto musical en la Plaza de España, por todas las Bandas de la población.  
 A las 21.—Velada, iluminación y música en el Parque Hernández y Plaza de España.  
 A las 22.—Velada marítima y Kermesse, por la Sociedad de Salvamento de Náuticos.  
 Festejos en el barrio del Tesorillo.

**Las de mañana**  
 A las 16.—Segunda sección de Aviación.  
 A las 21.—Velada, iluminación y música en el Parque Hernández y Plaza de España.  
 A las 22.—Segunda vista de fuegos artificiales.  
 Festejos en el barrio del Carmen.

**A bordo del «J. J. Sister»**  
 A las tres de la tarde de ayer comenzaron a llegar a bordo del «J. J. Sister», que se hallaba atracado al muelle Villanueva, buen número de distinguidas familias de esta ciudad, con objeto de presenciar desde el buque las regatas que se iban a celebrar en la rada.

La proximidad del «Sister» al punto fijado para que dieran vuelta las embarcaciones que tomaban parte en la fiesta, hacía más interesante la estancia en el buque.  
 Los visitantes eran recibidos en el portalón por el consignatario de la compañía de vapores correos de África don Ramiro Santamaría y el capitán del buque don Pedro Tonda, que atendían, con la galantería en ellos acostumbrada, a todos sus huéspedes.

El espacioso puente de maniobra del buque y la cubierta alta, la ocupaban distinguidas señoras y bellísimas señoritas, entre las que recordamos a las de Gómez Jordana, Villalba, Domingo, Aizpuru, Aguilu, Molit, Becerra, Cremadas, Pérez-Herce, Moreno de la Santa, Cifuentes, Santamaría, Balaguer, Gómez Gorordo, Sanz, Fernández de Castro, Coiduras, Aguilar (don Carlos), Carranza, Martín-Pinillos, Bejía, Montoro, López Pozas, García Aliz, Iribarren, Pérez (don Ramón) y Barcibar.

El Comandante General, los generales señores Aguilu, Aizpuru, Domingo, Villalba, Molit y demás señores que se encontraban a bordo, felicitaron a los oficiales del buque señores Boier (don José) y Pitarch, que obtuvieron el segundo y primer premio respectivamente, en la regata para embarcaciones de seis remos.

Al terminar el festejo en la rada, el señor Santamaría obsequió con champagne y helados a sus visitantes, que se retiraron muy complacidos de las atenciones de que habían sido objeto por dicho señor y por la oficialidad del «Sister».

**Blondín, se abstiene**  
 A las cuatro debía el popular Sr. Alvarez (Blondín), cruzar la maroma tendida desde el muelle Becerra al Muro X; mas no ostentó terminada la instalación, desistió de su empresa, bien a pasar suyo.

Hoy lo efectuará, antes de dar comienzo el concierto de las bandas militares.

**Las regatas**  
 El primer número de festejos del programa de ayer, era el de regatas y cucañas en la rada.

A las cuatro de la tarde embarcó en la lancha «Ruby» el Jurado calificador que presidía el Comandante de Marina de este Distrito, don Manuel Bustamante. Media hora después, se dió el orden de salida para las embarcaciones que tomaron parte en la primera regata.

Estas eran cuatro de seis remos, que llegaron a la meta por el siguiente orden: 1.º Bote «Satanás» de los Prácticos del Puerto, tripulado por la gente de máquinas del vapor «J. J. Sister» y patronado por el segundo Oficial de dicho buque, don Roberto Pitarch. 2.º Cano número 5 del «Sister» tripulado por marineros de dicho buque y patronado por el primer Oficial del mismo, don José María Solor. 3.º Bote «Esa» de la Comandancia de Artillería, tripulado por marineros de la Compañía de Mar, y patronado por el Sargento de dicha unidad don Arturo Morán. 4.º Bote «Cometa Halley» tripulado por matriculados y patronado por don Juan Solís.

A la salida para esta regata, tuvo un encuentro la canoa del «Sister» con el bote del gángulí, de la Junta de Fomento, el cual se retiró.  
 En la segunda regata para embarcaciones de 10 remos, se inscribieron tres botes tripulados por la Compañía de Mar, llegando por este turno:  
 1.º Canoa de la Comandancia General, patronada por el Sargento don Pedro Usara. 2.º Bote número 1, «Gallareta», patronado por el Maestro casillero don Francisco Herrera. 3.º Bote número 2, «Sanidad», patronado por el Sargento don Arturo Morán.

Se celebró una tercera regata para botes de 10 remos, obteniendo el primer lugar el «Gallareta», y el segundo, el «Sanidad», ambos de la Compañía de Mar de Melilla.

Por el poco viento, hubo de suspenderse la regata de embarcaciones de vela.  
 Las cucañas estuvieron muy animadas, produciéndose escenas cómicas de gran fuerza, cuando resbalaban y caían al mar, los marineros que trataban de coger una bandera, caminando por un madero untado de sebo, colocado a guisa de bauprés en un lechón.

El primero que consiguió cogerla fué Avelino Ber Serrano, que goza fama en esta clase de juegos, por ser quien usualmente se lleva el primer premio en las cucañas marítimas. El segundo lo obtuvo, tras no pocos esfuerzos y remojos, el marinero de la Compañía de Mar Francisco Quevedo.

A bordo de la «Ruby» fueron espléndidamente obsequiados a la terminación

de las regatas, los señores que componían el Jurado.  
 En la cubierta del cañonero «Bonifaz», fundado en la rada, vimos a bellas y distinguidas señoras y señoritas de esta sociedad, que presenciaron desde el buque de guerra los festejos que en el puerto se celebraban.

## TEATRO REINA VICTORIA

### Fiesta benéfica

No pudo ser mas brillante la función organizada por el colegio inglés que dirige la inteligente profesora Mis Minnie Thomson, cuyas alumnas tuvieron, como nuestros lectores saben, la feliz iniciativa de bordar una bandera con destino al batallón infantil de Melilla.

Fantástico aspecto ofrecía la sala a la hora de dar comienzo la velada.  
 Presentaba aquella artística decoración apareciendo con vestiduras de nieve y cielo, los clásicos colores de la pureza. Guirnaldas de flores confeccionadas por las alumnas del citado colegio rodeaban columnas y balaustradas y la luz que enviaban a torrentes poderosos focos, adquiría delicosa suavidad al resbalar sobre las blancas y azules colgaduras.

La embocadura del escenario estaba vistosamente adornada con follaje y en varios sitios se veían lienzos pintados con primor, con alegorías de la Patria, la Caridad y el arte.  
 El programa era altamente sugestivo y fué ejecutado de modo tan brillante que todas las esperanzas del público fueron colmadas.

La niña Alegría Almosnino se encargó de dar a conocer el objetivo de la fiesta en un bien escrito prólogo que dijo de modo admirable, oyendo los primeros aplausos que ya no cesaron en toda la noche.  
 La locución de historia «El Trébol» gustó extraordinariamente a la concurrencia y en seguida la señorita África López dijo al piano una fantasía de «Fausto», demostrando su cultura musical.

Un coro de alumnas cantó a continuación en inglés «Las Mimis», composición muy bella y maravillosamente ejecutada.  
 El niño Pepito Muñoz Raposo, acompañado al piano por Pilar López, hizo oír muy bien en su violín el vals «Amoreuse», cuya interpretación fué muy superior a la que da la obra edad de los ejecutantes pedía esperarse.

Constituyó también un gran éxito «La Renuncia de Waraba», número de música perfectamente entendido en el que los intérpretes estuvieron a gran altura.  
 La Tarantela de Belf a cuatro manos por la señorita Beatriz Ibarra y el señor Brage; la romanza y coro de pescadores de «Merla de los Angeles», por la señorita Concha Morán y todas las alumnas, constituyeron también un triunfo para las que estos números tuvieron a su cargo, así como una romanza cantada por Mis Minnie Thomson.

Y terminó con esto la primera parte musical del programa, no siendo necesario decir que todos sus números fueron espléndidos escuchando las ejecutantes estruendosas ovaciones.  
 El cuadro del campamento (mímica) fué hecho maravillosamente, repitiéndose las manifestaciones de agrado.  
 Empezó la segunda parte con la representación de la zarzuela infantil de Isidro Hernández titulada «Artistas en miniatura», cuyo reparto estaba a la vez dividido de la alumna Isabel Cano, Pilar Morán, Josefina Atarcedo, Victoria Cabo, Alegría Almosnino y Carmen Morales, todas las cuales ofrecieron una excelente labor cantando y diciendo con gran sentido artístico y sacando no pequeño partido de las situaciones cómicas de la obra.

Concha Morán cantó muy bien la romanza «Torna Sorriento», así como Carmencita Ramírez y el coro en «El Hada y sus Flores», de maravilloso efecto.

Otro tanto podemos decir de Pilar Morán, que fué aplaudidísima en «El Canto de las Montañas».  
 El coro de «El Cabo Primero» por todas las alumnas y el batallón infantil fué una verdadera moada.  
 Pilar Morán y Francisco Carranza dijeron a piano y violín «El espíritu gentil».  
 La «Riña de Niñas» duo inglés por Pilar Morán y Alegría Almosnino, constituyó también un gran éxito y la agradabilísima velada terminó, previo un prólogo-presentación, muy bien dicho, por el niño Salvador Marín, con la magnífica apoteosis «España y sus regiones a los melillenses».

Entre la primera y la segunda parte, varias niñas recorrieron las plateas y la sala expidiendo flores, y haciendo muy buena colecta para el beneficio fin a que la fiesta obedecía, que no era otro que arbitrar recursos para la Asociación de la Cruz Roja.

Fué la de anoche, como decíamos, una brillante fiesta que honra al Colegio Inglés y a su distinguida directora, y que habrá dejado muy gratos recuerdos en cuantos tuvieron el gusto de presenciarla.

### En el barrio Real

#### Música, castillo, traca y algunos faros

Para la organización de los festejos que habían de tener lugar en esta populosa barriada, se nombró una subcomisión compuesta de los vecinos D. Juan Pelayo, dueño de la Droguería Iris, como presidente, y como vocales don Martín Belmonte, propietario del establecimiento de bebidas «El Capricho» y D. Cristóbal Muñoz, fabricante de licores.  
 Dichos señores organizaron aquellas

fiestas que la cantidad asignada para ellas—600 pesetas—les permitió.  
 Para informar a nuestros lectores, nos trasladamos ayer al citado barrio en el que a la sazón la charanga del batallón de Ciudad Rodrigo recorría las principales calles, ejecutando alegres composiciones.  
 El vecindario no parecía muy propicio a divertirse, a juzgar por la tranquilidad que en todas partes reinaba.

La charanga se situó después a la puerta de «El Capricho», cuya fachada era la única que aparecía engalanada con relativo buen gusto.  
 La infancia callejera tomó posiciones alrededor de la charanga, que cumpliendo órdenes recibidas, se retiró a las cinco y media para no volver más.

Por el personal designado al efecto, se soltaron gran número de globos y fanteoches, entre las exclamaciones de asombro de los chicos y de algunos adultos.  
 En el cruce de las calles de Castilla, 9 de Julio y 18 de Julio, se estableció un castillo de fuegos artificiales, obra del pirotécnico alicantino D. Miguel Ibars, prendiéndosele fuego a las nueve de la noche.

Precedió a la quema del castillo, que fué de mucho efecto, el disparo de gran número de cohetes voladores.  
 Los festejos en el barrio Real terminaron con una traca de 800 metros, que se extendía por toda la calle de 9 de Julio.

En nuestro recorrido por el citado barrio oímos lamentarse a los vecinos de la carencia completa de alumbrado público, empedrado y urbanización.  
 Y no les debe faltar razón, pues el carruaje que nos conducía estuvo a punto de volcar varias veces en los profundos baches que surgen por todas partes.

### Velada y Música

En el Parque y calle Carlos de Arellano fué la iluminación eléctrica y de acetileno.  
 Ambos lugares se vieron muy favorecidos como asimismo la caseta del Casino Militar.

Las bandas de música de San Fernando y de África, ejecutaron escogidos programas.

En las innumerables rifas probaron fortuna muchos de los concurrentes al pasco.

La tómbola de caridad expendió extraordinario número de papeletas.

### Segunda fiesta de aviación

Con objeto de facilitar al público en general la adquisición de billetes para la próxima fiesta, se expenderán toda clase de localidades y entradas, en las taquillas de los teatros Reina Victoria y Alfonso XIII, desde las dos de la tarde de hoy, hasta la misma hora de mañana, pasando después a los despachos que habrá instalados en el campo de aviación.

### Partido de Foot-Ball

Conforme con el anuncio publicado en el programa de festejos, el próximo sábado 13, a las cuatro de la tarde, se jugará un partido de Foot-Ball, organizado por el «Sporting Club Melilla», en la explanada que existe detrás del cuartel de San Fernando, en las inmediaciones de los baños de Apulia.  
 Dicho partido promete ser muy reñido, dada la importancia del premio, consistente en once medallas de plata, donadas por el comité de festejos.

En el lugar donde se celebrará la fiesta se instalará para mayor comodidad del público tribunas y sillas.  
 El precio de estas últimas será el de 0.25 céntimo, destinándose sus productos a la Junta de Beneficencia, cuya entidad es la que facilita los asientos.

Los dos «tennis» organizados por el citado Club lo forman los señores siguientes:  
 Don J. Perea, don J. Aquiles, don E. Perea, don M. Barciela, don J. García, don C. Porras, don L. León, don G. Antón, don M. Salama, don J. Gabriel, y don F. Laureano.  
 Don J. Bernardi, don T. Soto, don R. Carpiñter, don F. Perea, don A. Herrero, don A. Males, don F. Argos, don J. Soriano, don R. Santamaría, don J. Salama y don M. Navarrete.

### La Tómbola de Caridad

Día 11.—Segundo turno de 6 a 7 y cuarto  
 Srta. de Ganer, Montero, Montero (don Teodoro), viuda de Benhimol y Levy (don José).

Srta. de Benhimol, Levy y Montero.  
 Segundo turno de 7 y cuarto a 8 y media  
 Srta. de Ferrer, Servet, Mendoras, Orduña, Levy (D. Salomón), y Chocrón (D. José).  
 Srta. de Levy y de Chocrón.

Día 11  
 Primer turno: D. Jacob Levy, de 6 a 7.15.  
 Segundo: D. Salomón Levy, de 7.15 a 8.30.  
 (En este día sólo hay dos turnos.)  
 Vocales.—Tarde, D. Juan López Merino.

Hecho anoche el arqueo de la venta de la Tómbola ante los señores don Jaime Roldós, don Juan Melia—capitán de ingenieros, don Antonio Moreno, don Jorge Salavilla y don Moisés Salama, resultó haber la cantidad de 1.550 pesetas 75 céntimos.

El regalo que correspondió al señor Fernández de Castro (D. Luis), no era el de S. M. el Rey como se creía, pues ayer el General Villalba recibió una comunicación del Mayor don Carlos de Palacio, participándole que nuestro Augusto Soberano se dignaba enviar para la Tómbola Benéfica unos gemelos prismáticos.

Sin duda, debe ser el del Infante don Carlos.  
 S. M. la Reina doña Cristina remite un juego de té.  
 Tan pronto se reciban, serán incluidos en un sorteo.

### Agua de Borines

LA MEJOR Y MAS PURIFICADA  
 Depósito: ECONOMATO MILITAR, 5



### Cartas de Colás Pontejes hablando de los festejos

Melilla 10 de Septiembre.  
 Genoveva, siga bueno, como verás por las ganas de escribir que siempre tengo.  
 Hoy salí con tres amigos y en un puesto de buñuelos que se levanta a la entrada del barrio del Buen Acuerdo, nos dimos una panzada de masa frita, que tomo verme esta noche obligado a pedir que venga el médico.  
 Y es, Genoveva, que el rancho aunque bueno y muy bien hecho, lo miramos, muchas veces, con más odio que a un riñón.

Aparte de las regatas y cucañas en el puerto, que fueron vistas por muchos, desde lejos, por supuesto, lo que a todos nos tenía intrigados en extremo era el paso de Blondín por la maroma de hierro que tendieron desde el muelle de Becerra al muelle opuesto.  
 ¿Sabes tú quien es Blondín? Pues Blondín es un sujeto bajo, delgado, con «peras» que le cubre todo el cuello, padre de varios artistas excelentes, de ambos sexos, que en todas las direcciones han recorrido Marruecos, sin importarle los moros, y feles solo el dinero. Blondín hablaba de tu al Roghi y sus palestinos, y en la famosa Alcazaba de Saluán, en poco tiempo, organizó la mejor banda que moros oyeron. No sé si Blondín es rico; mas aseguro que puede que Blondín lleva de oro los botones del chaleco. Pues bien, cuando todo el mundo esperaba verlo haciendo equilibrios en la cuerda, se vino en conocimiento de que no estaban tirantes, cual convenia, los vientos. Blondín, dado a los demonios, prometió poner más peso el cable para mañana, y se suspendió el festejo. A las nueve de la noche, en tanto que en el pasco unos charaban sentados en los sillones boniferos, otros, allí en el Victoria, nuestro primer coliseo, goraban viendo a las niñas exteriorizar sus méritos. Yo no pude penetrar porque se opuso el portero. A las diez hubo en el barrio del Real, tracas y fuegos; mas estaba tan oscuro el barrio, que no fué a verlos. Y hasta mañana, mi alma, que con señales y peles te contaré cuanto haga en la maroma de hierro el simpático Blondín, si es que están teso los vientos.

Colás  
 Por la copia,  
 P. Pillo

### Información militar

Le han sido concedidos dos meses de licencia por enfermo para Valladolid y Burgos, el Médico Mayor don Santiago Iglesias.  
 También se conceden otros dos por el mismo concepto para Caldas de Tuy (Pontevedra), al primer Teniente don Carlos Gandara.  
 Se concede permiso para Cerulia, al primer Teniente don Carlos Más.  
 Ha solicitado ser destinado a la Península, el sargento Ramiro Pérez.  
 Al Ministerio de la Guerra se cursa instancia del segundo teniente don Angel Escay, que solicita ser destinado a Infantería de Marina.  
 Le ha sido concedido un mes de prórroga a la licencia que por enfermo disfruta en Mataró (Barcelona), al segundo teniente don Victor Romero.  
 Han sido pasaportados para Tolox (Málaga) el escribiente de Intendencia don Juan Castellano y para Belmez el sargento don Marcos Gavira.

### EN EL PUERTO

#### Movimiento de buques

**Entrados**  
 Vapor J. J. Sister, de Málaga.  
 Id. Sagunto, de Ceuta.  
 Id. Lusitania, de Marsella.  
 Id. Ciudad de Solter, de Orán.  
 Id. Algeria de Tánger.

**Despachados**  
 Vapor Sagunto, para Ceuta.  
 Id. J. J. Sister, para Málaga.  
 Id. Lusitania, para Ceuta.  
 Id. Algeria, para Orán.

En la rada  
 Obisporo «Bonifaz» y vapor «Ciudad de Solter».

## NOTAS LOCALES

### Interesante

Siempre existencias del mejor yeso tan apreciado en esta Plaza, fabricado en Garrocha, a pesetas 1,25 muelle y 1,30 almacén, y cemento legítimo marca «Asland».—Jaime Roldós, en Triana. 272

Para evitar la caída del pelo es indispensable mantener la cabeza siempre limpia, y para limpiar perfectamente la cabeza no hay nada tan eficaz é inofensivo como el Petróleo Gal. Su éxito creciente es garantía de su bondad. El Petróleo Gal se encuentra en todas las buenas perfumerías, farmacias y droguerías de España, al precio de 450 pesetas frasco grande, y 250 frasco pequeño. Desconfiéis de las imitaciones que se venen a precios más reducidos. 332

### Pérdida

En la calle de Alonso Martín, frente a las Oficinas de la Policía Indígena, se ha encontrado por el Pagador de las mismas, una cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo, que se entregará a quien acredite ser su dueño.

### Contra el cólera, infecciosa y tifoidea;

están los ricos pasteles de la acreditada confitería Los Alpes Granadinos, a pesetas 1,10 docena.  
 También se sigue confeccionando los ricos pastelitos de carne, pescado, y medias noches de jamón y mantequilla.  
 Especialidad en tartas, biscochadas, ramilletes y pasteles de pura nata.  
 Jamón de «Sierra Nevada» cocido en vino y al natural asado.  
 Helados todos los días, se sirven a domicilio.  
 Si queréis estar libres de estas terribles enfermedades, no dejad de visitar este acreditado establecimiento.

## Dr. Roncal

Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos  
 :::: Consulta de 3 a 6 de la tarde ::::  
 Conde del Serrallo, 13, pral. izquierda. 31

### Cocinera

Se necesita una que sepa bien su obligación. Cuañejas 15, segundo derecha, frente al Banco de España.

### Perfumería

Jabón líquido . . . . .  
 Petróleo para el pelo . . . . .  
 Esencias . . . . .  
 Benzina perfumada . . . . .  
 Alcohol de menta . . . . .  
 De venta en el Economato Militar

### Vaquería Modelo

(UNICA EN MELILLA)  
 DE ALBERTO CARRILLO  
 Para atender a la creciente demanda del público melillense, el dueño de este acreditado VAQUERIA tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que acaba de recibir una nueva remesa de magníficas vacas suizas, esperando recibir de un día a otro, quince ó veinte vacas más, con el mismo objeto. Todos estos animales son previamente reconocidos por los señores Profesores Veterinarios.  
 ADVERTENCIA:—Estas vacas servirán para matanza y tarde cuantos pedidos se le hagan. Para ello bastará con pasar aviso a esta casa, ó bien a sus dependientes que hacen el reparto a domicilio.  
 P.R.A.—Leche especial para niños y enfermos.—Se servirán todos los días cuantos encargos se hagan, garantizando que la leche procederá de una misma vaca. Por ello, no sufrirá aumento de precio. Dispuestos a atender al público en cuanto de nosotros dependa, procuraremos complacerle en cuantas reclamaciones nos haga.  
 Casa Central: G. Domínguez, 16.  
 Sucursales: En distintos puntos de la Plaza.  
 Estables: Hacienda de San Joaquín, en las fealdas del Reina Regente. 2.3

### Securidades

Se necesita una muchacha para el servicio de casa que sepa bien su obligación. Inclú presentarse sin innecesarios informes. Prim 21, segundo derecha.

### Société Internationale de régime co-interessés

des tabacs au Maroc  
 Aviso de adjudicación

El 30 de Septiembre de 1913 a las doce del día, en los almacenes de Monopolio de tabacos de Nador, se procederá en sesión pública, y por vía de concurso, a la adjudicación de la explotación del monopolio de tabaco en polvo y del kif en la región de Nador, definida en el artículo 2.º del pliego de condiciones, referentes a esta adjudicación.  
 Al final de dicha sesión se concederá a los interesados un plazo de 15 días para presentar sus ofertas. Estas habrán de ser mayores en un diez por ciento por lo menos al importe de la solicitud del mayor postor.  
 La adjudicación se hará con arreglo a lo estipulado en el pliego de condiciones depositado en la dirección de Tánger y en el almacén de Nador, donde los interesados podrán tomar conocimiento todos los días laborables.  
 Las personas que deseen tomar parte en esta adjudicación, deberán depositar una fianza provisional de P. H. 2.000; además deberán presentar las solicitudes y las contra ofertas según el formulario adjunto al mencionado pliego de condiciones. 654

### La distinguida profesora EN PARTOS

doña Cristina Martín de Pinar, ex-matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas «La Iluminación» y del Instituto Médico Quirúrgico Granatino, ofrece sus servicios a su numerosa clientela.—General Margallo, 8.

### LA VINÍCOLA

Es el único establecimiento donde usted puede tomar una copa de fino Jerez ó buena Manzanilla sin desmorchar una botella. Garantiza que su cerveza no contiene más de cuatro grados de alcohol.—Calle de Canalejas, frente a la Iglesia en construcción. 652

### La Española Caparrós

Calle del Guace núm. 18  
 Fábricas por destilación de aguardientes y licores de pure vino.  
 Depósito de vinos de todas las regiones de España.  
 Completo surtido en vinos y licores embotellados de las mejores marcas.  
 Licores finos de MARKE BRIZARD & ROGER.—Aperitivos AMER PIGON.—SERNET BRANCA.—Vermouth FRATELLI y BRANCA y FRANCISCO CHATEAU.—Champagne MOET Y CHANDON.—VICTOR CLAUQUET y BERNARDINI.  
 Almacén centralizado de vinos y licores. Id. desnaturalizado. 120

### Vacunación antirrábica

Doctor QUEIRO  
 RAYOS X  
 ELECTRICIDAD  
 MASAJE  
 Consulta de 4 a 7.  
 600 Inyección intra venosa  
 General Marina, 13

### Enseñanza Jiménez y Jiménez

PROFESORA EN PARTOS  
 de la Universidad de Granada, Matrona de la Junta de Arbitrios, Ex-Matrona de la Beneficencia Municipal del Ayuntamiento de Granada y Cruz Roja de 14.—TRIANA. 419

### Colegio Hispano-Africano

Joyería, Platería y Relojería  
 OBJETOS PARA REGALOS  
 "LA JOYITA"  
 Deseos en competencia.  
 5, Granada, 5

## Anuncio

Se pone en conocimiento del público que desde el día primero de este mes se abre un concurso, que quedará cerrado el 15 del mismo, para la construcción de la casa y edificio donde se han de instalar los servicios de la Aduana marroquí y sus anejos.  
 Los planos de las obras, presupuesto de gastos y pliego de condiciones del concurso, estarán a disposición de las personas que quieran examinarlos, entre las fechas indicadas, de diez a doce de la mañana, en las Oficinas de la Intervención de la Aduana Marroquí, situadas en la calle del Conde del Serrallo, núm. 8, pral. izquierda, segunda planta.  
 Melilla 1.º de Septiembre de 1913.—El Interventor de la Aduana Marroquí, Julio Nebreda.

## EL EXTREMEÑO

3, PRIM, 3  
 Carnes frescas, Jamones y Embutidos.  
 NOTA.—Esta casa no tiene ninguna sucursal en esta plaza, ni tampoco ningún pariente establecido.

## SENTA

Escritura visible a dos tintas, teclado universal, muy fuerte. No comprar máquina de escribir sin ver la SENTA.  
 Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 25 pesetas mensuales, 425 pesetas.  
 Bazar Reina Victoria. CHACEL, 1. 58

## Fuerzas Regulares Indígenas DE MELILLA

Existiendo en estas fuerzas una vacante de herrador de primera contratado, y debiendo reunirse la Junta examinadora el día 20 del actual a las once de su mañana, los que deseen ocupar dicha dirijirán sus instancias al señor Comandante Mayor Jefe representante de las mismas en Melilla, antes de dicha fecha, acompañando los documentos preventivos y el artículo 11 del reglamento de herradores de 21 de Noviembre de 1884 (C. L. núm. 381) —Si. Hija 1.º de Septiembre de 1913. El Comandante Mayor, J. J. Domínguez Infantes. 655

### Criada

Se necesita calle de Prim, número 19, bajo derecha.

### Se alquilan habitaciones amuebladas

con vistas a la calle. Razón, calle de Málaga, núm. 4. 644

### COLEJO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

de 1.º y 2.º enseñanza  
 dirijido por los Hermanos de las Escuelas Cristianas

Queda abierta la matrícula del nuevo curso en esta centro docente, sito en la calle O'Donnell 23, cuyas clases darán principio el 17 de Septiembre, pudiéndose cursar además de la primera enseñanza completa, los tres primeros años del Bachillerato. Se admiten alumnos medio-personistas. 527

### Se necesita un muchacho para el servicio de casa

que sepa bien su obligación. Inclú presentarse sin innecesarios informes. Prim 21, segundo derecha.

### Société Internationale de régime co-interessés

des tabacs au Maroc  
 Aviso de adjudicación

El 30 de Septiembre de 1913 a las doce del día, en los almacenes de Monopolio de tabacos de Nador, se procederá en sesión pública, y por vía de concurso, a la adjudicación de la explotación del monopolio de tabaco en polvo y del kif en la región de Nador, definida en el artículo 2.º del pliego de condiciones, referentes a esta adjudicación.  
 Al final de dicha sesión se concederá a los interesados un plazo de 15 días para presentar sus ofertas. Estas habrán de ser mayores en un diez por ciento por lo menos al importe de la solicitud del mayor postor.  
 La adjudicación se hará con arreglo a lo estipulado en el pliego de condiciones depositado en la dirección de Tánger y en el almacén de Nador, donde los interesados podrán tomar conocimiento todos los días laborables.  
 Las personas que deseen tomar parte en esta adjudicación, deberán depositar una fianza provisional de P. H. 2.000; además deberán presentar las solicitudes y las contra ofertas según el formulario adjunto al mencionado pliego de condiciones. 654

### La distinguida profesora EN PARTOS

doña Cristina Martín de Pinar, ex-matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### Noticias militares

#### Firma de Guerra

S. M. ha firmado los siguientes decretos á propuesta del Ministerio de la Guerra:

Disponiendo el pase á la sección de reserva por haber cumplido la edad reglamentaria del General de División don Alfredo Casellas.

Promoviendo al empleo de General de División al de Brigada D. Juan Niculani, Marqués de Sotomayor.

Nombrando Comandante de la tercera división, en León, al General D. Pedro Ayala Mendoza.

Id., id., de la primera brigada de caballería en Córdoba al General D. Victor Garrigó.

Id., Jefe de sección del Ministerio de la Guerra al General de Brigada D. Mariano Prestamero.

#### Desestimada

Ha sido desestimada la instancia promovida por la vida del músico mayor D. Salvador Sanchez, Doña Purificación Orol, por carecer de derecho.

#### Ampliación de edad

Se amplía hasta los sesenta años la edad para el retiro forzoso en el personal auxiliar de Intendencia.

#### Oficiales de Ingenieros

Se concede el empleo de primer Teniente de Ingenieros á once segundos que han terminado sus estudios.

También han sido promovidos al empleo de segundos Tenientes diez alumnos.

#### Reintegro

Ha sido acordado el reintegro de pasaje al segundo Teniente de la escala de reserva del arma de Infantería D. Domingo Acuña.

#### Ayudante

Ha sido nombrado ayudante del General Domingo, Jefe de Estado Mayor de esa Comandancia, el Capitán de Infantería D. Claudio Temprano.

#### Nombramiento

Ha sido nombrado ayudante de profesor de la Academia Médica Militar el Médico 1.º D. Agustín Yam-Baumbergem Bardaji.

### Provincias

#### Palma de Mallorca

Escuadra Inglesa  
La escuadra inglesa llegó á la bahía de Alcudia el 10 del actual, permaneciendo hasta el 22.

Los destroyers irán á Mahón.

#### León

Accidente ferroviario  
En la línea de Ojos Negros voló una máquina, no registrándose desgracias personales.

#### Toledo

El Cardenal  
Acentuándose notablemente la mejoría del Cardenal Aguirre, hasta el punto de que se espera que dentro de quince días podrá reanudar su vida ordinaria.

Ayer firmó algunos documentos. El médico de cabecera ha suspendido los partes.

#### Huesca

Una timba  
En Almudelar, la Benemérita ha sorprendido una partida de juego, incautándose de 135 pesetas y varias barajas.

#### Ferrol

En pro de un indulto  
El fogonero José Loja condenado á muerte, se muestra muy abatido. Cree que lo indultarán por haber cometido el crimen hallándose embriagado.

Varias sociedades obreras celebrarán mítines para conseguir su indulto.

#### Barcelona

Periódico denunciado  
Por injurias al Gobernador ha sido denunciado el periódico «El Correo Catalán», órgano de los carlistas.

En la próxima reunión que celebre la sala de gobierno de la Audiencia, se anunciará la vacante de veredgo de este distrito.

### El conflicto ferroviario

Conferencia telegráfica. Las diferencias. Informalidad.

El Director general de Obras Públicas ha celebrado por telegrafo una detenida conferencia con el Gobernador civil de Barcelona y con el Ingeniero Jefe de la segunda división de Ferrocarriles, para tratar del conflicto ferroviario en Manresa y Berga.

Después de haberse acordado someter las diferencias al Gobernador civil y tribunal arbitral, al ser conocido el fallo, dicen los ferroviarios que no pueden aceptarlo mientras no lo apruebe la directiva y la Junta General.

#### En previsión. Normalidad.

El Gobernador civil de Barcelona, para el caso de que se declarase la huelga, tiene preparado seis maquinistas de la Armada.

El Sr. Alba ha manifestado á los periodistas que hay completa tranquilidad en Barcelona.

### Notas políticas

#### Restauración de Alba

El señor Alba se dice que en Barcelona sigue reinando tranquilidad.

Los patronos han celebrado una nueva reunión y proponen que se modifique el horario pero siempre bajo las tres mil horas anuales. La petición tiene carácter reglamentario, el Gobernador estudiará el asunto con objeto de solucionarlo á la mayor brevedad.

Confirmando el señor Alba que habían llegado á Oviedo los delegados mineros que conferenciaron con el Gobernador. Mañana conferenciarán á primera hora con los patronos y luego con los obreros.

Terminó diciendo que no se ha firmado la combinación de Gobernadores y que si el conflicto minero se lo permite antes de 48 horas marchará á San Sebastián.

#### La «Gaceta»

Este diario oficial publica varios decretos autorizando la adquisición de material y accesorios correspondientes para tres torpederos y un cazatorpedero.

El taller de torpederos se establecerá en el Ferrol.

Publica también otro decreto haciendo público que el Ayuntamiento de Brighton organiza una Exposición de Arte moderno español que se inaugurará en la primavera próxima, costeando el transporte de los cuadros.

### La Prensa

#### «El Imparcial»

Este periódico, refiriéndose á las manifestaciones del General Luque acerca de otro avance en Marruecos y al esfuerzo que España hace enviando hombres y dinero, dice que la nación es digna de muy altos destinos.

Ahora mismo, añade, cuando las previsiones del Ministro de la Guerra hacen pensar en el próximo embarque de varios regimientos más, su sensibilibidad no se ha estremecido.

Por ello merece España que se responda á su noble conducta con un cuidado esquisito.

España, repite, se hace acreedora al respeto de Europa por que en condiciones semejantes otros pueblos más fuer-

### Dos columnas sostienen combate

Castigando una agresión.-Muerte del capitán Talavera.-El Rey y León á Ceuta

#### Zona de Larache

Dos combates Aduares destruidos. Nuestras bajas. La columna de Arcila. Hacia el Aonzar. Incendios

Anoche se recibió en el Ministerio de la Guerra un telegrama del Teniente Coronel Jefe de Estado Mayor de Larache, en el que comunica de orden del General Silvestre el resultado de las operaciones realizadas por dos columnas salidas de Larache y de Arcila para castigar el aduar de Aonzar donde se registró la agresión de anteyar.

La columna de Arcila abandonó el campamento inmediato á la villa antes del amanecer del 8. La compañía fuerzas de las tres armas y el Tabor indígena de Arcila, al mando del Teniente don Luis Rueda.

Los moradores al apercebir la exploración rompieron sobre ella el fuego, por cuyo motivo el Jefe de la columna ordenó que la artillería entrara en funciones. Las granadas terminaron en poco tiempo su obra destructora.

Los indígenas no opusieron gran resistencia limitándose á tirar, cuando el terror les era favorable.

Una sección indígena del Tabor penetró en el aduar, del que huyeron los moradores. El Teniente Rueda dispuso el incendio del caserío que más tarde ardió. Dicho oficial resultó herido.

La columna, sin ser hostilizada, se dirigió á Cudia Fraikart donde pernoctó, no siendo hostilizada en su marcha.

Hoy salió para el zoco de Taabtz, desde donde continuará á Alcázar, punto de destino.

Esta columna tuvo además de dicho Teniente herido un soldado del tabor.

#### La segunda columna. Obstaculizada resistencia de los rebeldes. Combate en los linderos de un bosque

Con idéntico objeto que la anterior columna dispuso el General Fernández Silvestre que saliera de Larache otrojal mediocidad del 8 á la que se agregó el Bajá de dicho puerto y algunos melasnas.

La autoridad cherifiana llevaba además la misión de apoyar las gestiones políticas que debían realizarse en el zoco del Jemis de Tarnida.

Esta fuerza pernoctó en el aduar de Desiak.

Al amanecer del 9 levantó el vivac di-

tes habrían vacilado antes de intentar desbrozar territorios tan peligrosos, cosa que Francia no ignora, pues, acaba de recorrer también su calvario y puede apreciar como se merece el valor de la acción española.

### Muerte del «Artillero»

#### Csida fatal

Dicen de Alcazete que á consecuencia de la tremenda caída que dió en la corrida de toros celebrada ayer, se encuentra en gravísimo estado el picador «Artillero».

Vicente Pastor ha telegrafado á la familia del infortunado piquero diciéndole que venga á verle.

Los médicos temen un fatal desenlace.

### Los de Fomento en Marruecos

Propósitos de Gasset  
Parece que el Ministro de Fomento tiene el propósito de disponer que regrese á la Península todo el personal técnico de Ingenieros y Ayudantes de Obras Públicas destinados en Marruecos para realizar los estudios de las obras proyectadas.

Como éstas se hallan en suspenso á causa de la agitación en las habilitas de nuestra zona, el señor Gasset quiere ahorrar al Tesoro las cantidades que percibe el personal en concepto de indemnización y que se elevan á cien pesetas diarias las que cobran los ingenieros y á cincuenta las que perciben los ayudantes.

### Los de Fomento en Marruecos

Propósitos de Gasset  
Parece que el Ministro de Fomento tiene el propósito de disponer que regrese á la Península todo el personal técnico de Ingenieros y Ayudantes de Obras Públicas destinados en Marruecos para realizar los estudios de las obras proyectadas.

Como éstas se hallan en suspenso á causa de la agitación en las habilitas de nuestra zona, el señor Gasset quiere ahorrar al Tesoro las cantidades que percibe el personal en concepto de indemnización y que se elevan á cien pesetas diarias las que cobran los ingenieros y á cincuenta las que perciben los ayudantes.

### Los de Fomento en Marruecos

Propósitos de Gasset  
Parece que el Ministro de Fomento tiene el propósito de disponer que regrese á la Península todo el personal técnico de Ingenieros y Ayudantes de Obras Públicas destinados en Marruecos para realizar los estudios de las obras proyectadas.

Como éstas se hallan en suspenso á causa de la agitación en las habilitas de nuestra zona, el señor Gasset quiere ahorrar al Tesoro las cantidades que percibe el personal en concepto de indemnización y que se elevan á cien pesetas diarias las que cobran los ingenieros y á cincuenta las que perciben los ayudantes.

Será transportado de Cudia Federico á Ceuta.

### Un convoy

El convoy ha llegado sin novedad á Cudia Federico.

### El comandante Estran

El comandante Estran, acompañado de su esposa, ha marchado á Málaga.

### Otras noticias

Es esperado el material telegráfico para las estaciones que han de establecerse.

Ha llegado á Cudia Condesa el general Primo de Rivera.

La marcha se hizo admirablemente, ordenando Primo de Rivera que los soldados guardasen una distancia de 10 metros.

### Movimiento de tropas

Se ha dispuesto que vengan á Barcelona donde se unirán á los contingentes de los cuerpos de infantería de la guarnición para completarlos, los batallones de Cazadores de Estella y Alfonso XIII.

Estos han salido de Lérida para Barcelona.

### Llegada de heridos

Han llegado 94 heridos procedentes de Africa que fueron recibidos por el gobernador militar, y comisiones de todos los cuerpos.

La Cruz Roja los obsequió con Jerez y café.

En tranvías y coches fueron trasladados al hospital militar.

### De los últimos combates. El enemigo castigado. Acuerdo de los moros

Un notable caud de Anyora dice que en el combate de anteyar entre Tetuán y Ceuta, los moros sufrieron un duro castigo, teniendo seis muertos y multitud de heridos, la mayoría graves.

Los moros han acordado no atacar á los convoyes ni á las columnas en vista de que en estos ataques siempre obtienen resultados negativos.

Otro moro recién llegado de Cuesta Colorada dice que los habitantes de los aduares situados entre Cuesta Colorada, Zinat y el Fondak han huido internándose en la zona internacional con sus ganados, temerosos de la llegada de las tropas de Silvestre.

Refiere también que un proyectil de cañón que había caído en una laguna lo extrajeron los moros, y al vaciarlo vieron asombrados que contenía 72 balines.

Ambos confidentes dicen que la artillería española afina cada vez más la puntería.

El general Silvestre se halla hoy en Alcázar; mañana se lo espera en Arcila. Anteyar salió mandando una columna con dirección á Alcázar.

Al llegar al sitio conocido con el nombre de aduar del Sayel, hizo fuego el enemigo, hiriendo á un sargento de la Policía indígena.

La columna arrasó varios aduares, haciendo algunos prisioneros.

En Alcázar, Larache y Arcila, reina completa tranquilidad.

En Cuesta Colorada se han construido barracones y un cobertizo para almacenar víveres y municiones para dicha posición. Hay 15.000 raciones y esprase que en breve plazo quedará abastecida para cuatro meses con víveres suficientes para cinco mil hombres; también se ha hecho el artillado de los reduetos.

Per el Tabor de Policía de Arcila han sido cogidos 190 bueyes propiedad del Rabulí.

Las últimas noticias aseguran que la melalla se reduce cada vez más.

### Fuerzas á Marruecos

Dicen de Barcelona que mañana marchará á Marruecos el batallón Cazadores de Alfonso XII.

Las tropas serán obsequiadas antes del embarque con un rancho extraordinario, al cual asistirá la oficialidad.

Esta noche ha llegado de Oret y Ceuta el batallón Cazadores de Estella.

Es probable que estas fuerzas embarquen pasado mañana.

### Bugues de guerra á Ceuta

Se han recibido órdenes urgentes para que se preparen para marchar á Ceuta el «Carlos V» y otros bugues de guerra.

En el primero irá el almirante, señor Pidal.

### Contrabando de tabaco

Comunican de Tánger que el cónsul español hizo decomisar en la aduana, una partida de 200 kilogramos de tabaco, que había llegado de Gibraltar como futas y cuyo destinatario pretendía embarcarlo para Larache.

### Un contrabandista de guerra

Ha llegado á Cádiz procedente de Tánger, ingresando en la carcel á disposición del Presidente de la Audiencia, Antonio Martínez Estanilla, natural de Jerez.

Este individuo se encuentra procesado por traición á la Patria, pues se ha comprobado que fabricaba y vendía explosivos á los aráberes.

### El Coronel Barrera

Comunican de Algeciras que en el tren expreso ha llegado el Coronel de Estado Mayor D. Emilio Barrera.

Mañana marchará á Ceuta.

### El Ralsuli y Soriano

Dícese que en el hot Himaz de Hendeaya se encuentra hospedado desde ayer un moro enviado por el Ralsuli con objeto de conferenciar con Rodrigo Soriano.

En los círculos políticos se cree que es inexacta esta noticia.

Algunos aseguran que se trata de una broma de un alegre corresponsal.

### Fuerzas á Marruecos

#### El Rey y León á Ceuta. Otros batallones.

El ministro de la Guerra ha dado órdenes para que marchen inmediatamente á Ceuta los primeros batallones de los Regimientos del Rey y León que guardan en Madrid.

En la madrugada del viernes saldrá el primer tren militar de Madrid conduciendo á las fuerzas del Regimiento del Rey.

### Los temporales

#### Infiesto

En Infiesto, con motivo de las terribles lluvias que vienen cayendo, se desbordó el río, causando numerosas desgracias personales y ahogándose varios animales.

Las aguas arrastraron puentes y acueductos, inundando el sitio de agua de la fábrica de electricidad, la vía férrea y la carretera, quedando interceptada la comunicación.

Las pérdidas son enormes.

### Teruel

Muertos por un rayo  
En esta provincia ha descargado una tormenta que ocasionó la muerte por chispas eléctricas de Domingo Sánchez y Joaquín Lon, vecinos de dicho pueblo.

### Murcia

Tormenta  
Ayer descargó una horrosa tormenta en términos de Yecla y en la línea férrea de Jumilla, no ocasionando desgracias.

### Valencia

Horrorosa tormenta. Escroto interrumpido. Granos dañados.  
A las dos y media de la tarde descargó hoy una horrosa tormenta en esta población.

Varias vías quedaron inundadas por completo.

Muchos postes del servicio de tranvías fueron derribados por la corriente.

Han caído sobre la ciudad varios chispas eléctricas, causando considerables daños.

Los tranvías no pueden circular y la población se encuentra incomunicada por completo.

El cuerpo de bomberos trabaja incansablemente.

### La huelga de los mineros

#### A la huelga. Patronos y obreros

Han regresado de Oviedo los delegados que habían ido á Madrid para asistir al Congreso minero.

Visitaron al gobernador, al cual manifestaron que para el día doce se declararía la huelga, en vista de que los patronos se niegan á parlamentar.

El gobernador manifestó que es indiereto que los patronos hagan constituido ninguna Sociedad, pues entonces no habrían cumplido con la ley de asociaciones.

La impresión del gobernador es que se prepara una lucha bastante enconada.

Confianza adoptándose todo género de precauciones.

Informes del Gobernador. Gestiones de arreglo. Actitud de los patronos.

Se nos ha dicho también en Gobernación, que el Gobernador civil de Oviedo ha participado al Ministro, que lo ha visitado una comisión de patronos mineros para hablar de las reclamaciones formuladas por los obreros.

Añade dicha autoridad que esta tarde recibirá á otra comisión de obreros á fin de intentar un arreglo.

Según el Gobernador de Oviedo, los patronos se muestran bastante transigentes, siendo evidente su buen deseo por lo que cree que el conflicto no estallará.

### Noticias varias

#### Estadador o gijual

Hace varios días, «España Nueva» publicó algunos datos referentes á la vida de un individuo que habiendo tomado parte en la sublevación de Badajoz, estuvo en prisión más de treinta años.

El mismo periódico dice hoy, que fué sorprendida su buena fe, pues el individuo en cuestión ha sufrido diez y seis condonas por esta fe.

No es cierto  
En los centros oficiales se niega fun-

damento á la noticia relacionada con la detención de un extranjero que parece hallarse complicada en el asesinato de Canalejas.

### Embajadores ascendidos

Se ha elevado á Embajada la Legación de los Estados Unidos en Madrid ascendiendo por lo tanto á Embajador el actual ministro plenipotenciario, Mr. Josep Willard.

Correspondiendo á esta actitud el Gobierno español elevará á Embajada nuestra Legación en Washington ascendiendo á Embajador al actual ministro plenipotenciario.

### Sigue la huelga

#### Pidiendo aclaraciones. Los dependientes

En una reunión que han celebrado 30 fabricantes del lino y en vista de que ayer holgaron la mayoría de los obreros han acordado establecer sesenta y dos horas semanales para que se cumplan las tres mil anuales que marca el decreto.

También acordaron pedir aclaraciones al Gobierno en este sentido.

Cincuenta dueños de tiendas se han reunido en La Unión Gremial visitando al gobernador para solicitar su amparo á fin de que puedan cerrar sus comercios después de las ocho de la noche.

El gobernador les dijo que procuraría complacerlos.

#### Los que trabajan

Además de las fábricas que trabajan con la semana pasada, se han abierto hoy siete más, con 1.490 obreros; entre ellas, la de Bello, una de las más importantes.

De dos fábricas han abandonado el trabajo 240 obreros.

En total, trabajan 213 fábricas con 2.638 obreros.

Sigue el conflicto. También los pianistas los ferroviarios. Satisfacción á un telegrama

Esta mañana se han abierto tres nuevas fábricas, entrando al trabajo 430 obreros.

Se han declarado en huelga los operarios de la fábrica de pianos de Chesaigne.

Se den aumento de jornal.  
El Gobernador ha recibido un telegrama de Alba, contestando al que le dirigieron los obreros pidiendo aclaraciones al decreto últimamente dictado.

El sábado celebrarán una asamblea los ferroviarios de la línea de Maurea, con objeto de discutir el laudo.

### La Corte en San Sebastián

Los que van y los que vienen. Prieto. Romanones y Borbolla en Palacio

Ha llegado el ministro de Gracia y Justicia.

Conferenció con el Presidente del Consejo de Ministros.

Luego marcharon ambos personajes á Madrid, cometiendo á la firma del Rey varios decretos.

En el Palacio se encontraron el Conde de Romanones y el señor García Prieto, que iba á cumplimentar á doña María Cristina.

El Marqués y el Conde no hablaron una palabra de política.

Mañana marchará á Madrid el señor Rodríguez de la Borbolla.

De la corte llegará mañana también, el ministro de Marina que viene con objeto de hablar con el jefe del Gobierno, de varios asuntos relacionados con el acorazado «España».

El Rey tomó parte esta mañana en las regatas á bordo del balandro «Giralda III».

### BOLSA

(Día 10)

Interior 5 por 100. . . . . 79.70

Ahorros 5 por 100. . . . . 95.90

Extranjero 5 por 100. . . . . 94.40

Estado de España. . . . . 448.00

Francia 5 por 100. . . . . 200.00

Francia 3 por 100. . . . . 6.65

Francia 2 por 100. . . . . 23.92

F. de Azqueta HUELVA-MELILLA Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

CICLISTAS La Rudge-Whitworth proveedora de la Real Casa de Inglaterra, es la bicicleta que por su elegancia, solidez, ligereza y perfecta construcción, está reconocida como la mejor marca del mundo.

Sin competencia Garantizadas A plazos 250 pesetas Depósito y venta exclusiva en esta Plaza, de neumáticos CONTINENTAL, los más apreciados por los buenos ciclistas.

Carbónifera del Rif Fábrica de carbones comprimidos Calle Conde de Alcaudete, número 2.-Zona Industrial (Triana)

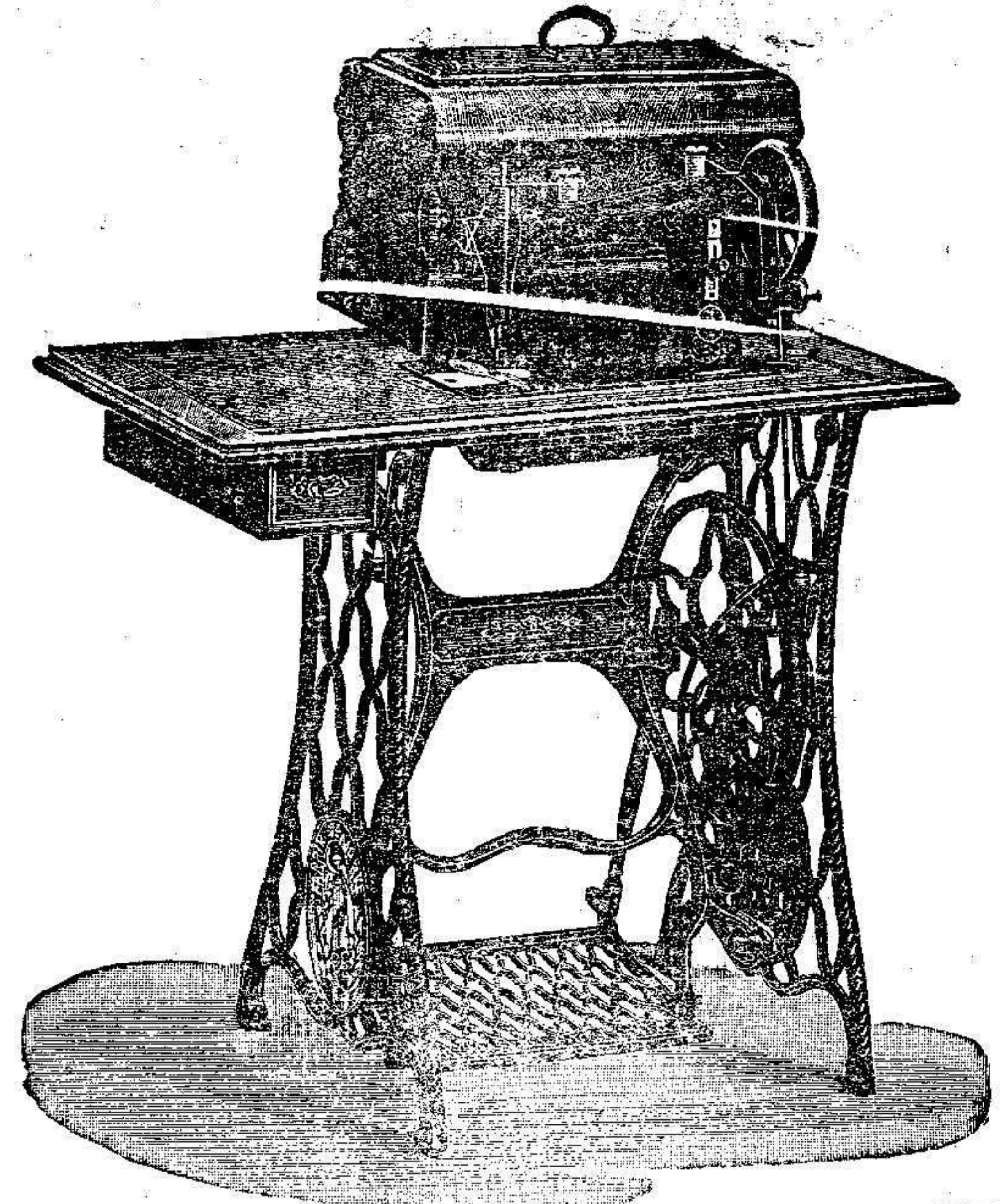
COMPANIA HISPANO-MARROQUI GAS Y ELECTRICIDAD Central Eléctrica y Fábrica de Hielo Fundición de Hierro y Metales

COMPANIA HISPANO-MARROQUI GAS Y ELECTRICIDAD Central Eléctrica y Fábrica de Hielo Fundición de Hierro y Metales

Ferrocarril de la Compañía del Norte Africano Línea de Melilla a las Minas de Afra y Zoco del Jemis (Beni-bu-Idrur)

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla y vice-versa POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE"

MÁQUINAS DE COSER "R. VICTORIA" De la casa "Berndt & Brune" de Berlín VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS



Academia de Sta. Bárbara PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES GENERAL CHACEL, 34, pral.

"LA MODA" DE Miguel Alcaraz GENERAL O'DONNELL, NUM. 5

TRANSPORTES DE BARCELONA A DOMICILIO Melilla 4 pesetas 100 kilos AGENTE: E. BIGUER

COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Agosto de 1913. Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas. Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla.

Anuncios económicos POR ausentarse su dueño se vende una casa en el Barrio Real, 18 Julio, número 71 muy barata, darán razón en la misma.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yaela.

HOTEL COLON (Antes Asia) Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.

Cocheo ofrece sus servicios para empresa ó casa particular. Darán razón calle Villalva Angulo núm. 8.

OCASION Ladrillos Sacos vacíos En los almacenes de los señores Carbonell y Compañía se realizan por lote completo una importante partida de ladrillos sevillanos de confrata.

GURUGU CAFES, HIELO Y CHOCOLATE Precios de cafés para el mes de Julio.

P. La Rosa Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California.

POWER Línea de Marruecos Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Oesta de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

SE ALQUILA una habitación a señora ó caballero de edad. Gran Capitán 25, bajo.

Compañía Valenciana de Vapores Correos de Africa Servicios oficiales y comerciales Línea de Málaga-Melilla.-Salidas de Melilla, todos los días a las 19.-Llegadas a Melilla, todos los días al amanecer.

Alfredo Rodríguez OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco) CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES

Gran Fotografía DE Ricardo Gómez EN LA PLAZA Calle de San Miguel, número 5.

Economato Militar Saponhol (Jabón líquido) frasco 1,25 Colonia (un litro) frasco 2,50.